



Министерство образования и науки Украины
Севастопольский национальный технический
университет

МЕТОДОЛОГИЯ И ОРГАНИЗАЦИЯ НАУЧНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

Методические указания
для студентов, магистров, аспирантов
филологического направления
технических вузов

ЧАСТЬ 2

«Основные лингвистические школы и
современные методики исследования»

Севастополь
2010

2

УДК 800

Методология и организация научных исследований. Курс лекций. Методические указания для студентов, магистров, аспирантов филологического направления технических вузов/Автор Т.Н.Шумилина. – Севастополь: Изд-во СевНТУ, 2010. – Ч.2: Основные лингвистические школы и современные методики исследования. - 32 с.

Цель методических указаний: данный курс лекций предназначен для студентов 3 курса СевНТУ и аспирантов педагогических вузов для знакомства с требованиями, предъявляемыми к квалификационным работам в области лингвистики, с новыми методиками получения описания и анализа экспериментального материала, а также с основными направлениями в лингвистике.

Методические указания рассмотрены и утверждены на заседании кафедры теории и практики перевода
(протокол №10 от 25 июня 2010 г.)

Допущено учебно-методическим центром СевНТУ в качестве методических указаний.

Рецензент: канд.пед.н., доцент кафедры ТПП Клепикова Т.Г.



СОДЕРЖАНИЕ

Глава 4. История и современное состояние научных исследований в лингвистике	4
§ 1. Интеграция в науке.....	4
§ 2. Методология – Метод- Методика	7
§ 3. Направления в современном языкознании.....	8
Глава 5. Методы и процедуры лингвистического анализа.....	12
§ 1. Выбор методики	12
§ 2. Гипотетико-дедуктивный метод	13
§ 3. Метод оппозиций.....	15
§ 4. Дистрибутивный анализ (Д.А.)	18
§ 5. Дистрибутивно-статистический анализ	19
§ 6. Валентностный анализ	20
§ 7. Контекстологический анализ	22
§ 8. Компонентный анализ (К.А.)	24
§ 9. Использование компьютеров в лингвистических исследованиях ..	27
Библиографический список	30

ГЛАВА 4. ИСТОРИЯ И СОВРЕМЕННОЕ СОСТОЯНИЕ НАУЧНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ В ЛИНГВИСТИКЕ

§ 1. Интеграция в науке

Задачи гуманитарных наук, связанные с требованиями переживаемой эпохи, очень ответственны и разнообразны. Главными из них являются:

- концентрация внимания на всестороннем развитии гуманной и творческой личности;
- обогащение внутренней духовной жизни человека;
- изучение научного наследия, накопленного человечеством.

Состояние любой науки в каждый момент её истории определяется: во-первых, задачами, которые ставит перед ней общество; во-вторых, собственным уровнем развития, в-третьих, всей предшествующей историей; и, наконец, состоянием других наук, как смежных, так и несмежных с ней.

Во все эпохи развитие науки проходит по двум противоположным и в то же время взаимосвязанным направлениям по пути внутренней дифференциации с одной стороны и по пути интеграции с другими науками с другой стороны. Оба процесса происходят, как правило, одновременно.

В каждую эпоху существуют какие-то общие тенденции мысли во всех областях познания. Такими общими стилями мышления были, например:

- историзм;
- тенденция к математизации;
- рассмотрение структуры объектов;



- системный подход;
- функциональный подход;
- антропоцентрический подход или их сочетания.

Эти общие тенденции в стиле мышления называют парадигмами, подразумевая под этим термином совокупность общих идей и философских установок.

В настоящее время господствующей парадигмой, т.е. господствующем стилем мышления следует, пожалуй, признать *функционально-системный подход*.

Понимание функций языковых элементов как их целевого назначения и роли в той системе, в которой они работают и которая образует их среду, присуще функциональной грамматике, теории текста и другим наукам о языке. Начало этому подходу было положено Пражской лингвистической школой и её создателем Н.С. Трубецким (1890-1938 г.г.). Такой подход требует изучения функций языковых элементов в их взаимодействии с условиями и задачами общения, т.е. предполагает диалектику функции и системы. Системный и функциональный подходы дополняют друг друга, объединяясь в подходе к языку как к адаптивной системе.

Важно учесть, что подобное взаимодействие происходит независимо от масштабов объекта исследования. Оно остается справедливым и при компонентном анализе, где элементом является сема, а средой –сам состав рассматриваемого значения, и в равной степени для рассмотрения взаимодействия грамматических категорий с их средой, как это имеет место в работах Бондарко А.В. Среда может быть синтагматической, как при контекстологическом анализе, когда актуализируемое слово сопоставляется с максимумом контекстуальных указателей, от которых зависит его семантическое осложнение в

художественном тексте. Среда будет синтагматической и при прагматическом анализе функции слова в той или иной экстралингвистической конкретной ситуации. При анализе статуса слова в своей лексической системе языка или в какой-нибудь её части говорят уже об отношениях ассоциативного характера, о парадигматике единиц, объединенных в памяти и связанных отношениями противопоставления.

Интеграция наук весьма характерна для нашего времени и объединяет прежде далекие дисциплины. Давно замечено, что самые интересные и принципиально новые результаты получаются именно на стыках наук. Так из объединения технических, физических и естественных наук возникли кибернетика и бионика. В дальнейшем рядом с кибернетикой технической возникли кибернетика медицинская, экономическая, биологическая и т.д.

Результативность научных исследований требует не только анализа. Но и синтеза, и комплексное исследование объектов стало характерной чертой современной науки. Психолингвистика развивается на стыке психологии и лингвистики. Стилистика декодирования – на стыке поэтики, лингвистики и теории информации. Объединение стилистики, синтаксиса и прагматики породило теорию текста, которая развивается чрезвычайно интенсивно.

Развитие науки за счет дифференциации приводит к росту новых разветвлений внутри уже существующих дисциплин. В рамках синтаксиса, например, возникли семантический синтаксис, функциональный синтаксис. За счет проникновения в тонкую структуру объекта возникла теория номинации. Развивается и разветвляется стилистика, которая включает теперь функциональную лингвостилистику, литературоведческую стилистику, поэтику,



стилистику декодирования, теорию интеграции текста и другие направления.

Темпы развития той или иной отрасли науки определяются практическими задачами. Развитие межнационального общения требует, например, интенсификации лексикографических работ, а следовательно, теории и практики лексикографии. Развитие нужд технического перевода определяет развитие терминоведения и создание технических словарей. Соответственно, бурный размах приобретает и теория перевода как художественного, так и технического.

В связи с политической обстановкой в мире большое развитие получили исследования территориального варьирования языков. Так, например, изучаются множество вариантов английского языка, испанский язык в Европе и Южной Америке и т.д.

§ 2. Методология – Метод – Методика

Их необходимо различать в научном исследовании.

Методика (практика) – способ нахождения нового материала. Т.е. совокупность приемов наблюдения, эксперимента и его описания.

Метод (теория) – подход к изучаемому материалу, его систематизация и теоретическое осмысление.

Методология – применение принципов мировоззрения к процессу познания, т.е. соотнесение полученных данных с другими фундаментальными науками, в первую очередь с философией.

Для современной лингвистики характерно единство методологии, так как основой для неё является философия диалектического материализма, теории отражения и теории связи языка и общества. При этом возможны различные методы и разные

направления, зависящие от объекта исследования. Внутри каждого метода различают частные методики, но они не имеют и не могут иметь жесткой связи с методами, они могут быть или не быть общими у разных методов. Разграничение методологии, метода и методики подробно освещено в работах Ю.С. Степанова (см. библиографию).

Чтобы показать отсутствие жесткой связи между методом и разработанными в нем методиками можно привести в пример структурализм. Как метод в чистом виде он почти перестал существовать, но многие созданные в нем методики сохранились, т.к. они обеспечивают последовательную объективность описания и дают материал, удобно поддающийся количественной обработке. Так, например, методика дистрибутивного анализа, т.е. установление возможной сочетаемости изучаемого элемента, прочно заняла свое место в работах лексикологов, фонетистов и специалистов по морфологическому анализу.

§ 3. Направления в современном языкознании

В этом разделе мы попытаемся дать общий обзор направлений лингвистических исследований в пределах конца 20-го и начале 21 века. Обзор всей истории развития языкознания в целом не входит в нашу задачу. Мы ограничимся рассмотрением структурализма, семиотики и прагматики, как ведущих направлений лингвистики последнего времени.

В начале 20 века в целом ряде наук – математике, физике, химии и в языкознании, в том числе, наблюдалась тенденция к изучению структур и составляющих их элементов. Под структурой понимали целое, состоящее из взаимосвязанных и взаимообусловленных элементов. Так возник структурализм или структурная лингвистика. У



истоков разных направлений структурализма были: в Швейцарии – Фердинанд де Соссюр; в Праге – замечательный русский ученый Н.С.Трубецкой; в Копенгагене – Луи Ельмслев; в США – Э.Сепир, Л.Блумфильд; а позже Ц.Харрис. Роль Н.С. Трубецкого в истории науки велика не только потому, что он был одним из основоположников структурализма, но прежде всего потому, что он ввел в лингвистику понятие «оппозиций». Теория оппозиций не только не потеряла своего значения до наших дней, но вероятно, сохранит свой эвристический потенциал и в будущем. В 60-е годы бум во всем научном мире производит структурная генеративная грамматика Н.Хомского, но к концу 70-х годов несостоятельность её чисто формального и не основанного на фактах языка подхода становится ясной даже самому автору и наука возвращается к семантике и к учету влияния на язык экстралингвистических факторов.

Никакая наука не развивается равномерно, но развитие семасиологии знало особенно резкие взлеты и падения. После периода становления в конце 19 века и начале 20 века, т.е. после работ К.Райзига, И.Бреала, Г.Пауля, М.М.Покровского, семасиология утвердилась как самостоятельная наука. После некоторого периода поступательного развития её объявили ненаучной, субъективной, не имеющей отношения к лингвистике. Она возродилась, когда на смену формальной односторонности структурализма пришло системное направление. Подъем семасиологии в значительной степени определялся важными задачами, которые ставят перед исследователями многие отрасли прикладной лингвистики.

Для 70-х годов характерна множественность направлений: развиваются социолингвистика, психолингвистика, теория речевых актов.

В 80-е годы все больше внимания завоевывает семиотика как наука об общих свойствах знаковых систем, состоящая из 3-х частей: семантики, изучающей отношение знаков к обозначаемому; синтактики, рассматривающей отношения знаков между собой; прагматики, исследующей отношения знаков и тех, кто ими пользуется. Это деление немедленно находит отражение в лингвистике. Сейчас максимум внимания привлекает прагматика. Она изучает функционирование знаков в реальных процессах коммуникации. Коммуникация рассматривается как межличностная деятельность, состоящая в производстве и восприятии языковых знаков с целью передачи информации. Возникает направление, называемое коммуникативной лингвистикой. Провести четкую грань между прагматикой, семантикой и коммуникацией довольно затруднительно. Все направления широко применяют экстралингвистические данные, учитывают контекст ситуации, имеют много общего в проблематике, т.к. все занимаются проблемами модальности, оценки, референции, импликации. Коммуникативная лингвистика рассматривает ситуации общения, его ролевую структуру, правила сотрудничества, речевые акты, речевой этикет. Словом коммуникативная лингвистика изучает язык как средство социального общения. Многие из этих вопросов, хотя и под другими названиями, давно изучались учеными-лингвистами.

Важно отметить, что если для структурализма было характерно рассматривать язык в изоляции от экстралингвистических явлений, структуралисты не стремились выявить в языке нечто новое, а лишь дать строго объективные методы описания уже известного, то после того, как была восстановлена в правах семантика и поддержана прагматикой, лингвисты учитывают, что речь неотделима от форм



жизни и входит как неотъемлемая часть в человеческую деятельность, что и позволяет выявить новые стороны в механизмах языка и речи.

Современная прагматика стала сферой совместной деятельности лингвистов, психологов, социологов, философов и логиков, поскольку прагматические значения связывают языковые средства с ситуацией, с состоянием и намерениями говорящих, с направленностью речевых актов, с правилами вежливости (лингвист Дж.Лич), с правилами сотрудничества (философ Г.Грейс), с паралингвистическими средствами, такими как жесты и мимика (психолог М.Арджайл).

Другое актуальное направление современных исследований существует очень давно, но не потеряло своей актуальности. Теперь оно называется контрастивной лингвистикой, а раньше – сопоставительной. Значимость работ в этом направлении определяется их эффективностью для преподавания языков: родного либо иностранного, либо русского в национальных школах. Главное место в контрастивной лингвистике занимают работы по сравнению 2-х или более языков. Большую работу в этом направлении провели представители ЛФШ (ленинградской фонологической школы) фонетисты Л.Р.Зиндер, Л.В.Бондаренко и др. В области контрастивной грамматики внимание исследователей привлекают те черты сопоставляемых языков, которые их особенно различают. Например, при сравнении английского языка с другими исследователи обращали особое внимание на герундиальные, инфинитивные и причастные обороты.

Сопоставительный анализ разного рода лексических группировок (синонимов, антонимов, омонимов), а также изучение безэквивалентной лексики имеют большое значение для составителей двуязычных словарей. При сопоставлении языков, особенно в свете

методики преподавания языков, большую важность приобретают проблемы интерференции, т.е. влияния родного языка на изучаемый иностранный. Особую важность этой проблемы показал в своих работах замечательный ученый, основатель ЛФШ Л.В.Щерба, и впоследствии его ученики Л.Р.Зиндер, Л.В.Бондарко, Н.Д.Святозарова, Л.А.Вербицкая и др.

Целую группу направлений в лингвистике можно объединить общим термином «прикладная лингвистика». Виды прикладной лингвистики направлены на непосредственное выполнение задач, которое ставит перед наукой практика. В прикладную лингвистику традиционно входят теоретические основы преподавания родного и иностранного языков, лексикография, терминоведение, практическая стилистика. Последнее время, однако, многие понимают прикладную лингвистику более узко, как инженерную лингвистику, теорию создания машинных языков для автоматизированного поиска информации, машинного перевода и для автоматизации процессов управления.

ГЛАВА 5. МЕТОДЫ И ПРОЦЕДУРЫ ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО АНАЛИЗА

§ 1. Выбор методики

Современный функциональный подход к языку как к постоянной саморазвивающейся системе можно рассматривать как господствующую в науке парадигму. Другими широко известными подходами, имеющими многолетнюю историю является сравнительно-исторический и исторический методы, последующее развитие фонетики, морфологии, синтаксиса и других аспектов конкретных



языков; сопоставительный метод, описывающий сходство и различие языков, а ныне метод автоматического анализа текстов с помощью компьютера.

В этой главе мы постараемся дать обзор наиболее распространенных методов и возникших в их рамках процедур, чтобы Вы могли выбрать наиболее подходящие при написании квалификационной работы бакалавра.

Выбор методики, соответствующей объекту и задачам исследования, имеет для успеха работы первостепенное значение. Генетически каждая методика анализа связана с конкретным методом и лингвистической теорией. Но практика показывает, что оптимальные результаты дает хорошо продуманное сочетание нескольких типов процедур (методик), чтобы дополнять и конкретизировать друг друга. Например, дистрибутивный анализ диагностирует не все различия в семантике слова и его приходится дополнять трансформационным анализом. Это сочетание изначально заложено в анализе, который называют трансформационным.

§ 2. Гипотетико-дедуктивный метод

Его следует рассматривать 1-ым, поскольку нередко он является основным, включающим более частные методики. Его создателем можно считать Л.В.Щербу, который в статье «О трояком аспекте языковых явлений и об эксперименте в языкознании» писал, что лингвистическое исследование должно включать сбор фактического языкового материала, построение гипотезы и проверку её истинности на новых фактах. Название «гипотетико-дедуктивный» было позже заимствовано из философии. Метод состоит из следующих этапов:

— Установив критерии объекта, подлежащего исследованию, исследователь собирает фактический материал. Источником его может служить художественная или специальная литература, словари или опрос информантов. Материал обобщается индуктивным путем.

Индуктивным называется умозаключение, в котором мысль развивается от знания единичного и частного к знанию общего. Так создается теория в виде гипотезы. Теорией будет называть некоторую систему идей, дающую научное объяснение явлению или классу явлений.

— Далее гипотеза уточняется несколькими путями, например, сопоставлением с известными концепциями и выявлением противоречащего им материала.

— Затем наступает этап дедукции. Дедукция – выведение новой мысли из признанных истинными данных чисто логическим путем. Путем дедукции получают также следствия из предложенной теории.

— Следующий этап – проверка новой теории путем сопоставления её с дополнительно полученными фактами. Если гипотеза в целом подтверждается достаточно большим числом случаев, но обнаруживается отрицательный материал, который не укладывается в нашей предложенной теории, то необходимо ввести уточнения в связи с концепцией полевой структуры.

— Все виды лингвистического исследования помимо наблюдений и объяснений предполагают классификацию полученных фактов, т.е. распределение изучаемых объектов по наиболее существенным признакам. Это является важной частью исследования. Иногда делается предварительная классификация при организации исходных данных, нередко классификация является задачей работы и дается в конце. Важность классификаций в лингвистике обуславливается тем



фактом, что в языке приходится иметь дело с большими множествами единиц. Большинство лингвистических классификаций строятся по единому принципу деления, но если ввести другой признак деления, то можно получить другую классификацию для того же множества. Несколько классификаций для одного множества по разным основаниям образуют комплекс классификаций. Например, множество английских глаголов. По морфологическому признаку они делятся на корневые, префиксальные и сложные; по синтаксическому признаку на переходные – непереходные. По семантическим характеристикам можно выделить глаголы психологического состояния и подразделить их на интеллектуальные, эмоциональные, сенсорные и т.д. Группы формируются на основе жестких последовательных делений. Для отнесения к группе элемент должен обладать полным набором признаков. Иначе он выделяется для особого описания и объединения. При полевой структуре полным набором признаков обладает только ядро группы. При классификации по принципам многозначных логик нас интересует комбинаторика признаков. Отдельные признаки могут обеспечиваться знаком минус. Удобным средством для такого анализа оказалась Булева алгебра и решетки Вейтга.

§ 3. Метод оппозиций

Его трудно разграничить с породившей его теорией. Теорией оппозиций мы обязаны выдающемуся русскому филологу Н.С.Трубецкому, одному из создателей Пражской лингвистической школы. Первоначально эта теория была изложена в работе применительно к фонологии, но позже оказалась весьма плодотворной на всех уровнях языка. Учение об оппозициях имеет в основе классический тезис Ф. де Соссюра: «Весь лингвистический механизм

вращается вокруг тождеств и различий, причем эти последние только обратная сторона 1-ых».

В основе метода лежат следующие положения теории:

- не всякое различие является оппозицией;
- оппозиция возможна лишь тогда, когда между её членами имеются не только различия, но и общие признаки. Последние называются основанием для сравнения, а различительный признак называют дифференциальным;
- оппозиция – семантически релевантное различие по одному признаку при сходстве других.
- При сравнении учитываются и рассматриваются не все признаки, а те, которые признаны существенными для предложенной модели.

Н.С.Трубецкой различает: оппозиции по отношению к системе и оппозиции между членами оппозиции.

Оппозиции между членами подразделяются на привативные (бинарные), градуальные (ступенчатые), эквиполентные (равнозначные). Привативные - те, где один член характеризуется наличием, а другой отсутствием дифференциального признака. Они соответствуют двоичной логике исключенного третьего (да-нет) поэтому их называют бинарными, а классификацию по ним дихотомической. Эквиполентными называют оппозиции, которые не являются ни отрицанием, ни утверждением какого-либо признака, а характеризуются его качественным различием. Например, «Kid» - ребёнок и лайка. Оба члена являются переносными вариантами от «Kid» - козлёнок, но перенос в них разного типа. В 1-ом случае перенос метафорический, а во 2-м случае метонимический. Градуальными называются оппозиции, члены которых отличаются



разной степенью или градацией одного и того же признака. Например, глаголы: affect-torment-torture – отличаются степенью интенсивности причинного страдания. Оппозиции обозначают следующими знаками :: и -:-. Среди оппозиций по отношению к системе Н.С. Трубецкой различал 3 вида оппозиций:

- 1) пропорциональные;
- 2) изолированные;
- 3) многомерные.

Пропорциональная - оппозиция, где отношения между членами тождественны отношениям между членами другой оппозиции так, что они образуют корреляцию, что позволяет выявить какую-либо языковую закономерность. В этом случае оппозицию представляют как дробь

$$\frac{\text{able}}{\text{unable}} = \frac{\text{afraid}}{\text{unafraid}} = \frac{\text{changed}}{\text{unchanged}} = \frac{\text{fair}}{\text{unfair}} \text{ и т.д.}$$

Это позволяет выделить во всем множестве английских прилагательных подмножество прилагательных с префиксом «ин», что означает отсутствие признака, указанного основой.

Если в системе нет другой пары, члены которой находились бы в таких же отношениях, рассматриваемая оппозиция считается изолированной, например, wit-witness, где именная основа, сочетаясь с суффиксом дает имя лица, в то время как обычно суффикс «ness» присоединяется к адъективным основам и образует абстрактные существительные «ready-readiness». Многогранные оппозиции, это оппозиции, основание которых не ограничивается членами данной пары, но распространяется на другие элементы в системе. Данный метод используется для выделения классов языковых единиц и их множеств, над которыми возможны различные операции.

Использование теории оппозиций особенно перспективно для раскрытия системности в языке и при составлении различных классификаций. Он хорошо сочетается почти со всеми другими методами лингвистического анализа дистрибутивным, компонентным, контекстологическим, о которых мы поговорим.

§ 4. Дистрибутивный анализ (Д.А.) генетически связан со структурализмом и занимал большое место в американской лингвистике в 30, 40, 50-х годах. Под дистрибуцией понимают сумму всех окружений, в которых встречается тот или иной языковой элемент (фонема, морфема, слово), т.е. сумму все возможных позиций элемента относительно других элементов того же уровня, его сочетаемость. Для упорядочения описания в Д.А. широко пользуются условными буквенными обозначениями классов слов, из которых образуются «дистрибутивные формулы», т.е. слова заменяются символами, указывающими класс, к которому слово принадлежит. Например, N= сущ. и слова, которые могут стоять в позиции существительного. Пользуются подстроченным подтекстом: N pers – имя лица, N mass – вещественное существительное; N abs – абстрактное и т.д. Как правило, не кодируются, а даются в обычной транскрипции исследуемые слова и некоторые служебные. Кодировав все слова, кроме изучаемого, получают его «дистрибутивную формулу». Эти формулы удобны для классификации собираемых примеров, позволяя показать условия вариативности значения того или иного слова

make + N	make a coat / a decision
make + (the) + N + V	make the machine go
make + A	make sure



make + A + N + for + N make a good wife for him

Дистрибутивное моделирование применяется в лексикографии для описания функционирования слова и его сочетаемости. Первый ученый, который применил эту методику на практике, был методист Г.Пальмер, который истолковал дистрибутивные формулы в подстановочных таблицах для обучения японцев английскому языку. После Г. Пальмера дистрибутивные формулы были успешно использованы лексикографом А.С.Хорнби в учебном словаре.

Хотя породившая дистрибутивную методику теория отошла в область предания, разработанные в ней процедуры и сейчас успешно применяются в практике лексикографии.

§ 5. Дистрибутивно-статистический анализ

Описанная выше методика хорошо коррелирует с применением статистики, а следовательно с другими отраслями прикладной лингвистики. Лингвистическая статистика – отрасль языкознания, занимающаяся изучением раскрытия закономерностей, свойственных большим совокупностям однородных объектов на основании их выборочного обследования. Дж.Личч, один из создателей, заимствует важнейшие понятия у математической статистики. Просто количественный подсчет того или иного явления в нескольких и даже в большом количестве текстов статистическим не является. Корректное применение статистики требует серьезного с ней ознакомления. Основной метод - дистрибутивно статистический анализ (труды А.Я.Шайкевича и Ю.Д.Апресяна) – это сумма формальных алгоритмических процедур, направленных на описание языка и опирающихся на дистрибуцию заданных элементов в тексте. Под элементами могут пониматься любые объекты в тексте,

непосредственно доступные восприятию (буквы; цепочки букв между пробелами (слова); цепочки слов между более крупными пробелами (высказывания) и т.д.). Главные моменты: ничего случайного в тексте нет. Это предложение не плодотворно. Основные перспективы лингвостатистики связаны с поиском расхождений между теоретическими данными (чаще всего они сравниваются с нормальным распределением (распределением Пуассона) и эмпирическими данными. Один конкретный пример, иллюстрирующий предложенную методику: распределение относительной частоты неопределенного артикля в речи персонажей у Шекспира в работе А.Я. Шайкевича. Автор показал неоднородность этого распределения для двух групп персонажей, которые были выделены именно благодаря этому анализу. Повышение частотности употребления неопределенного артикля отмечено для слуг, горожан, носителей комического начала (шутов, остряков) и понижение частотности характерно для героев, высоко стоящих на социальной лестнице. Таким образом, метод может быть использован в стилистике для других целей. В информатике его применяют для выделения ключевых слов.

§ 6. Валентностный анализ имеет много общего с дистрибутивно-статистическим, хотя разрабатывался независимо от него, вне связи со структурализмом, он более лингвистичен.

Термин «Валентность» заимствован из химии (от латинского слова «сила»), введен в лингвистику в 1948 году С.Д.Кацнельсоном. Валентность – свойство определенных разрядов слов присоединять к себе другие слова. Валентность по С.Д.Кацнельсону – свойство значения, в котором как бы содержатся пустые места, нуждающиеся в восполнении. Пример из области синтаксиса: валентность предиката



характеризуется числом открываемых им мест. Например, событийные непереходные предикаты (падать, тонуть) – одновалентны, так как события здесь не выходят за пределы субъекта.

Предикаты относительные выражают события, происходящие между двумя и более участниками: «Подводная лодка потопила транспорт». Здесь валентность определяется числом ролей, обычно их не более 3, 4 и тогда говорят о 3-4-х местной валентности. Валентностный анализ проходит следующие стадии:

- Устанавливается общая задача исследования.
- Устанавливается список слов, валентность которых намечено изучить.
- Определяется тип текста, из которых будет взята выборка,
- Устанавливается общий объем выборки.

Сфера применения валентного анализа очень разнообразна. Так, например, В.Л. Шаховский использует эту методику для показа взаимодействия денотативных и эмотивных компонентов в значении слова. Методика валентностного анализа хорошо комбинируется и коррелирует со многими другими, в том числе с дистрибутивным, компонентным, со статистической обработкой материала и хорошо поддается формализации. Степанова М.Д. перенесла валентный анализ в область словообразования и связала с вероятностным подходом. М.Д. Степанова предлагает различать внутреннюю (словообразовательную) и внешнюю валентность слова. Внутренняя валентность – общая закономерность сцепления в слове его непосредственно составляющих. Она складывается из закономерностей комбинаторики фонетических, морфологических и семантических компонентов. Изучение этих закономерностей позволяет прогнозировать дальнейшие судьбы словообразования, а определение

словообразовательных потенций может составить существенную часть изучения общей проблематики лингвистической вероятности.

§ 7. Контекстологический анализ

Методика контекстологического анализа неразрывно связана с теорией контекстной семантики (термин Г.В. Колшанского). Родоначальником теории контекста можно считать основателя Лондонской лингвистической школы Дж. Фёрса, который, продолжая идеи антрополога Бронислава Малиновского, считал, что высказывание получает смысл в ситуативном и социальном контексте и является функцией этого контекста. При этом подходе учитывается влияние на языковую семантику коммуникативной ситуации, ролевой структуры общения, социальных факторов и условий функционирования языка, всего многообразия познаваемого человеком мира, образующего информационную основу коммуникации.

Таким образом, рассмотрение контекста как внеязыковой среды, в которой функционируют языковые единицы всех рангов: слова, предложения, тексты – возникло раньше, чем концепция лингвистического и стилистического контекстов, составляющих основу современной методики, называемой контекстуальным анализом. Подход у Дж. Ферса несомненно перспективен, особенно в свете современной теории коммуникации и прагмалингвистики. В современной лингвистике теория и методика контекстологического анализа связаны прежде всего с именем Н.Н. Амосовой. Теория контекстологического анализа была создана ею в процессе исследования английской фразеологии на базе разграничения постоянного и переменного контекста при описании и характеристики фразеологических единиц. То есть теория возникла при решении



конкретной задачи, но оказалась применимой в значительно более широком диапазоне. В работах Н.Н. Амосовой контекст ограничивается рамками предложения. Различают лексические, синтаксические, морфолого-синтаксические, конструктивные и смешанные контексты. Внеязыковые условия, влияющие на реализацию значения, называются в теории Н.Н. Амосовой ситуацией. Различают:

- внетекстовую жизненную ситуацию, в которую входят общие жизненные условия,
- текстовую ситуацию – общую тему текста или текстовое описание ситуации. Эта теория ситуаций получила за последнее время сильное развитие и привлекла внимание многих ученых.

Лингвистический контекстологический анализ часто сочетается с компонентным анализом по словарным дефинициям и имеет много общего с рассмотренными выше валентностным и дистрибутивным анализами, но возник раньше и независимо от них. Он менее формализован, но более требователен к описанию деталей фактического текстового материала. Применительно к литературному тексту эта теория вылилась в теорию стилистического контекста в работах Б.А. Ларина, И.А. Банниковой, Р.А. Киселевой, С.И. Болдыревой, Т.В. Андреевой и др. Стилистический контекст основан не на минимальных контекстуальных указаниях, идентифицирующих уже знакомые значения, а на возможном максимуме индикаций, позволяющем заметить появление в слове новых оттенков значения, коннотаций и новых связей с обозначаемой действительностью или вымыслом. Стилистический контекст, соответственно, не ограничивается рамками непосредственного окружения элемента, а учитывает дистантные связи в тексте в целом и

возможные ассоциации в тезаурусе читателя. Исследования живой речи показали плодотворность и необходимость применение контекстологического анализа за рамками предложения с учетом фоновых знаний коммуникантов, речевой ситуации и ролевой структуры общения.

§ 8 . Компонентный анализ (К.А.)

Рассмотренные выше типы анализа – дистрибутивный, контекстологический и валентностный – основывались на синтагматических связях изучаемых единиц лексики. Компонентный анализ, о котором мы будем говорить сейчас, опирается на парадигматические связи в системе. К.А. был разработан и используется в основном как метод раскрытия семантики слов, но применяется и в других областях лингвистики, например, в фонологии, где фонема рассматривается как пучок дифференциальных признаков на основе ряда их бинарных противопоставлений. Этот метод оказался плодотворным и в морфологии и в синтаксисе.

В К.А. значение слова разлагается на составляющие. Их называют:

- семантическими компонентами или множителями;
- дифференциальными семантическими признаками;
- параметрами;
- ноэмами и т.д.

Но наиболее принят термин «сема», как центральный термин компонентного анализа, так как он отвечает требованиям краткости, прозрачной мотивированности, обладает хорошим словообразовательным потенциалом. Семой называем элементарную составляющую значения слова или другой языковой единицы, отражающие различаемые признаки обозначаемого.



Первые исследователи, предложившие и разработавшие компонентный анализ лексики – американские антропологи У. Лаунсбери и Ф. Гудинаф, которые изучали термины родства у разных племен американских индейцев. Обращение к словарям как к источникам материала прочно вошло в науку со 2-ой половины 20 века.

В К.А. стали опираться на толковые и идеографические словари, на словарные дефиниции. В идеографических словарях слова расположены не по алфавиту, а по тематическим рядам, по значению слов, и поэтому в явном виде фиксируются семантические отношения словами и дается классификация лексики применительно к отраженной в ней системе понятий. Наиболее известный идеографический словарь – тезаурус Роже (1852 г.). Названия классов и групп, в которые слово, входит может рассматриваться как его семы, хотя система понятий в нем неоднократно подвергалась критике и переделывалась. Группа кембриджских ученых под руководством М. Мастерман разработала компонентный анализ, приписывая каждому слову индекс в соответствии с группами, классами и темами, в которые слово входит в словаре «Роже». Это исследование было ориентировано на нужды машинного перевода. Другая исследовательская группа из Кембриджа под руководством К. Спарк Джоунз использовала компонентный анализ с помощью идеографического словаря для разработки теории синонимии. Обе группы исследовали также полисимию. За последние годы в лингвистической литературе появилось множество работ, связанных с компонентным анализом, либо посвященных самому анализу, либо рассматривающих его в связи с другими проблемами семасиологии. Эти работы исследователей из США (Дж. Кату, Дж. Фодор, Ю. Найд), Франции (Б. Потзе, Ж. Гримас, Рей Дебев и др.),

Россия (Ю.Д. Апресян, И.В. Арнольд, Р.С. Гинзбург, Ю.Н. Караулова, Э.М. Медникова, О.Н. Селиверстова, И.А. Стернин и др.).

Компонентный анализ по словарным дефинициям основывается на установившейся в логике операции определения понятий. Этапы такого определения:

- указание ближайшего рода или класса, к которому относится предмет,
- указание видовых отличий, т.е. признаков, которые отличают определяемый предмет от всех других предметов того же класса.

В литературе существует множество схем, описывающих компонентный состав значения. Для примера в схеме Р.С. Гинзбург рассматриваются наиболее крупные компоненты значения: категориальные семы (для существительных – это предметность, для прилагательных – признаковость и т.д. Все остальные семы подразделяются на маркеры и дистингвишеры. Маркеры указывают черты, общие для некоторого класса лексических единиц, а дистингвишеры индивидуализируют. Например, в слове «spinster» сема «существительное» – категориальная; сема «женщина» – маркер, сема «не бывшая в браке» – дистингвишер. Внутри категориальных сем возможно дальнейшее деление и своя иерархия. Например, «одушевленность или лицо» – является для существительных подчиненными семами. Изменения и перегруппировки внутри иерархии сем лежит в основе изменения значения слов и словообразования по типу конверсии. Разные авторы дают разную номенклатуру и соответственно, разную классификацию сем, например, гиперсемы, гипосемы, архсемы, дифференциальные семы, маркеры и дистингвишеры. В слове могут существовать скрытые и



потенциальные семы. Единой терминологии для них не существует. Потенциальные семы называют чаще всего «импликационалом» слова. Разработка принципов компонентного анализа продолжается. Он представляется перспективным в смысле возможности сочетания его с принципами коммуникативной лингвистики для создания коммуникативной лексикологии и в смысле рассмотрения семного состава слова в соответствии с полевым подходом, т.е. как имеющего ядро и периферию. Сам порожденный данными словарей, он в свою очередь сможет способствовать уточнению и усовершенствованию дефиниций в толковых словарях и в теории лексикографии. Усовершенствование методики выявления и описания сем будет способствовать проникновению в семантическую природу слова, отражающего знания, приобретенные человеком в процессе общественной практики и ее осмысления.

§ 9. Использование компьютеров в лингвистических исследованиях

Задачи современной науки поставили в порядок дня использование компьютерной техники для автоматической обработки текстов. Следует различать основные направления:

- машинный перевод;
- автоматизация лексикографических работ;
- отдельные виды лингвистических исследований;
- автоматический поиск библиографической информации.

Автоматизация библиографических работ разработана и действует во всем мире. Успешно развивается компьютерная лексикография. Автоматизированные лексикографические системы позволяют хранить и обрабатывать большие массивы словарной и текстовой информации, создавать целые лексикографические системы для одно

и многоязычных словарей, конкордансов (словарей одного автора) и контекстологических словарей.

В качестве примера исследования ЭВМ для развития лингвистической теории можно указать на работу ученых под руководством профессора Г.Г. Смирницкого, занятых корреляционным анализом взаимозависимостей морфологических, синтаксических и семантических характеристик английских глаголов, и шире - корреляцией словообразования с другими языковыми уровнями. За последнее десятилетие работы с использованием компьютеров для усовершенствования лингвистической теории и оптимизации преподавания на этой основе иностранных языков интенсивно ведутся в разных странах, особенно в США и в Англии (Дж. Лич). Особенно широко ЭВМ используется в области фонетики. Созданы специальные программы исследования речи, где в результате компьютерной обработки любая произнесенная фраза выводится в виде графика (кривой) с которой можно сразу считать различные параметры: ч.о.т., ее повышение и понижение; длительность любого сегмента (всей фразы, синтагмы, слова, слога, отдельных звуков) и т.д. Вы прекрасно знаете о существовании специальных обучающих и контролирующих компьютерных программ по обучению чтению, лексике, грамматике иностранных языков, что находит сейчас самое широкое распространение.

Новый виток спирали в развитии современной науки, это, по-видимому – антропоцентризм, т.е. внимание к человеческому фактору. Правда, филология как наука о слове и искусство слова всегда была обращена к человеку, но именно в наше время человеческий фактор в науке приобретает особое значение. В своем новом качестве филология и ее методы должны получить новые большие возможности для



формирования новых качеств личности, стать катализатором влияния личности учителя на личность ученика в выработке творческого начала и интереса к труду и творчеству.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Амосова Н.И. Основы английской фразеологии / Н.И.Амосова. – Л. : ВШ, 1963. – 120 с.
2. Арнольд И.В. Основы научных исследований в лингвистике / И.В. Арнольд. – М. : ВШ, 1991. – 140 с.
3. Арнольд И.В. Стилистика современного английского языка / И.В. Арнольд. – Л. : ВШ, 1981. – 140 с.
4. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов / О.С.Ахманова. – М. : ВШ, 1966. - 120 с.
5. Гинзбург Р.С. Значение слова и методика компонентного анализа. Иностр. языки в школе / Р.С. Гинзбург. – № 5, 1978. – С. 21-26.
6. Голубовська І.О. Етнічні особливості мовних картин світу / І.О. Голубовська. – К.: Лотос, 2004. - 284 с.
7. Кацнельсон С.Д. К понятию типов валентности в вопросе языкознания / С.Д. Кацнельсон. – №3, 1987. – С.20-22.
8. Петренко А.Д. Стил ь как социально-коммуникативная категория. Устная речь и проблема вариативности произношения/ А.Д. Петренко. – Симферополь: Культура народов Причерноморья, 2008. – С. 7-9.
9. Разинкина Н.М. Развитие языка английской научной литературы / Н.М. Разинкина. – М. : Наука, 1978. – 168 с.
10. Разинкина Н.М. Стилистика английской научной речи : Элемент эмоциональной субъективной оценки / Н.М.Разинкина. – М. : Наука, 1972. – 172 с.
11. Сенкевич М.П. Стилистика научной речи и литературное редактирование научных произведений / М.П. Сенкевич. – М. : ВШ, 1976. – 264 с.



12. Соссюр Ф. Труды по языкознанию / Ф. Соссюр. – М. : Прогресс, 1977. – 696 с.
13. Степанов Ю.С. В трехмерном пространстве языка: семиотические проблемы лингвистики, философии, искусства / Ю.С. Степанов. – М. : Наука, 1985. – 335 с.
14. Степанова М.Д. Теория валентности и валентностный анализ / М.Д. Степанова. – М. : ИГПИИЯ, 1973. – 110 с.
15. Толикова О.В. Текст как объект междисциплинарного лингвистического анализа / О.В. Толикова // Культура народов Причерноморья : сб. научн. тр. – Симферополь, 2009. – №153. – С. 33-35.
16. Тураева З.Я. Лингвистика текста / З.Я. Тураева. – М. : Просвещение, 1986. – 127 с.
17. Щерба Л.В. Языковая система и речевая деятельность / Л.В.Щерба. – Л. : Наука, 1974. – 424 с.

Заказ № _____ от « ____ » _____ 200 ____ . Тираж _____ экз.

Изд-во СевНТУ

